廣濟堂自製各種丸散 鮮明熟藥發客

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C

拔毒生肌葯膏 每合二元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛葯水 每樽一元一五
此水散瘀止痛凡跌打傷之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒葯膏 每合二元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水傷之即能全愈

萬應爛脚葯散 每罇弍元
專治久年爛脚無論新舊爛脚搽之定然全愈

花柳鹹疳葯膏 每合二元五
此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每樽壹元　半打九圓　一打拾圓

▲注意 小店常有
茵陳跌打 化庄品
金耳環 花旗參 發行

自製新機器用電力硏藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林猶臣專醫

跌打刀傷 湯火損傷
續筋駁骨 雙單蛾頭
瘰癧瘡科 紅白痢症
花柳痔痛 風痰鶴膝
各種雜症

注意廣告

留學博士[illegible]
[illegible]

花柳白濁斷根丸每樽[illegible]　立止內傷吐血汁每樽[illegible]　一掃光癬水每樽[illegible]
花柳入骨搜毒汁每盅[illegible]　追風擒疳毒丸每樽[illegible]　立止心痛汁每樽[illegible]
疳疔橫痃芒草汁每盅[illegible]　多年積打癖汁每盅[illegible]　內消痔瘡汁每樽[illegible]
立止夜夢遺精丸每樽[illegible]　腎虛腰痛散每樽[illegible]　三鞭補血汁每盅[illegible]
立消小兒胎毒膏每盒[illegible]　久戰不倦合歡膏每盒[illegible]　立有受感府汁每盅[illegible]
立止腸氣痛丸每盅[illegible]　婦科經期腹痛丸每樽[illegible]　赤遊風丹毒汁每盅[illegible]
跌打追魂止痛丸每盅[illegible]　催生牙痛散水每樽[illegible]　立消腫脚丸每盅[illegible]
立愈扯氣斷根丸每樽[illegible]　神效擦癢汁每盅[illegible]　婦科產後止痛汁每盅[illegible]
化痰降氣止欬丸每樽[illegible]　光明退膜眼葯每樽[illegible]　拔毒瘡科葯膏每盒[illegible]
風濕腫痛癱瘓丸每盅[illegible]　[illegible]每盅[illegible]　[illegible]每樽[illegible]
跌打吊瘀止痛散每服[illegible]　花柳合歡兔毒丸每盅[illegible]　立止頭暈藥水每盅[illegible]
立消出面大麻瘋紅雲血癬汁每料廿元　[illegible]　天下馳名補腦丸每樽[illegible]

馳名參茸雞補腎丸四両庄每盒四元

Lee Hock Chow 11 Pender St. W
Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L

花旗參　金耳環　茵陳跌打　正猴胆
各項丸散藥汁大減價每元收八折

岡州中醫學堂
世界醫學博士
尹鋸齋內外方脈
香港華安利堂
參茸藥材發行

廣東新聞一

救濟粵省民食之要訊

▲湘米粵鹽運銷撤除障碍
▲呈由財部會同實部核辦
▲粮調會修正規程之通過
▲潮汕米荒五區禁米出口

▲粵鹽湘米之運銷▼ 廣州訊 由粵漢鐵路完成後 粵湘兩省 爲流通兩省貨物起見 故有經濟合作之議 日前湘省財政廳長何浩若來粵 即爲磋商兩省經濟合作辦法 并由粵省金融界投資 發展湘省實業 各項進行已積極在辦理中 不料最近廣東駐湘米商 以湘當局竟在湘境設有湘米出口查驗處 留難運粵米石 而湖南商人 又以粵省農局 近在韶關設立征收處 征收湘省農產品入口專稅 認爲係國內貨品 既非船來 名實不符 乃呈湘主席何健 咨請粵政府撤銷 以上兩項消息 已誌報端 頃據省府確訊 謂粵湘兩省 從前因粵鹽運湘一項 在湘省既納重稅 而銷額日漸減少 從前每月湘銷不下十萬担 現在僅得六千担 以致粵鹽衰落 所有銷塲 均被淮鹽佔據 因此之故 粵湘兩方 尚有隔閡之處 界限未能盡泯 商旅咸感困難 現省府已呈請中央財政部核辦 着湘粵同在中央指導之下 原屬一家 不得互相留難 互相歧視 聞將會同實業部 共同辦理 撤銷兩省窒碍商品之機關 以流通國內之貨物 同時粵湘兩省 亦擬派員會議 互相諒解 俾粵鹽湘米 互相暢銷無阻 不再留難 又據農稅總局消息 謂該局在韶設立征收處 並非征收湘米 乃係征收其他雜項農產品 如山東省之荳 及花生等入粵 均須繳稅 對湘省之雜糧 不能獨異云

▲粮調會二次會議▼ 廣州訊 粵省調節民食委員會 於昨十一月廿一日晨十時 在財政廳召開第一次會議 到有宋廳長子良 綏署代表葉瓊卿 省府代表岑衍景 民廳建廳代表朱念慈 及交通農民省行等銀行代表鍾鄂 陳卞潛 溫萬慶 沈鏡 顧翊羣 梁定蜀 市商會代表鄧殿邦 暨財特署主任秘書董和鼎 財廳秘書熊理等 主席宋子良（由董和鼎代）行

（續廣東新聞二）

美盛金舖舖舖舖

MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧湛隆啓

義泰泰泰泰公司 書莊

G. HIGH CO.
500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada

發售 書籍文具 中西良藥 日用需品 烟草烟具

袖珍英華字典 一元二毛五
英華合解袖珍新字典 九毛
袖珍英漢漢英兩用辭典 一元五
唐人學英話 英人學唐話 英語不求人 一元五
鄭聽甫英華類語 貳元貳毛五
新增英華尺牘 三毛五
中英合璧 言文對照 新商業尺牘 六毛
應世雜文 二毛五
新公文程式 五毛
國樂新聲 二圓
漢英辭典 貳元
漢英小字典 九毛
廿六年通書 三毛
書籍目錄印備 函索即寄
良友畫報 四毛
中華畫報 四毛
新寧雜誌 毛五
台山華僑雜誌 毛五
東方雜誌 二毛
英語週刊 壹毛
新奇趣緻 文藝史學 半月刊逸經 每期一毛五 十三期一元九
香港最著名半週刊小報 探海燈 每張五先 三張一毫
上海申報 一毛
香港循環報 一毛
唐小筆 精美華僑便箋 均合用 每本三毛

新獅旅館

Hotel New Lion
122 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. Sey. 2964-0

本旅館貼近華區。出入便利。房間通爽雅潔。床褥像私新式。冷熱水喉均備。昇降有机。且租價特平。華友惠臨。當加意招待。

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備。如包物紙。廁紙。繩仔。信皮。紙簿。及學校用品。華友光顧。請留意焉。

Columbia Paper Co.
Vancouver, -Victoria,
哥林比亞紙公司謹啟

國貨名產

輔行雜貨公司

營業廣濶

鮮靚水菓
合時水貨
各江海味
油糖雜貨
罐頭福食

成本較輕

新靚絲苗
蘇杭特產
地道藥材
源源供應
川流不息

售價特廉

源源湧進

FOO HUNG COMPANY
129-131 Pender Street East
Phone Seymour 3440
Vancouver, B.C.

新到唱碟

敬者本號新到百代歌林兩大公司唱片俱皆省港著名大佬倌男女優伶所唱近代最流行之戲曲 大減價由壹月壹號起減價每只壹元 ▲外埠寄費 貴客自理

陳非儂 黎明鐘	結髮征袍	二只
李雪芳 薛覺先	爲情顛倒	二只
李飛鳳 何大傻	救國美人心	二只
白玉堂 呂文成	雷峯塔上卷	二只
肖麗章 白駒榮	東坡夢朝雲	二只
白玉堂 肖麗章	貴妃罵唐皇	二只
月兒 呂文成	白骨紅顏	二只
月兒首本	花月留痕上卷	二只
月兒首本	花月留痕下卷	二隻
白駒榮 倩影儂	誤會分妻	二隻
白駒榮 倩影儂	泣荊花（後園相會）	二隻
白駒榮 呂文成	金榜掛名時三卷	二隻
李雪芳 白玉棠	黃龍痛飲	二隻
朱頂鶴 碧雲	買花得美	二隻
白駒榮 呂文成	風流皇帝（送宮桂）	二隻
譚玉蘭 白玉棠	兩性爭第壹	一隻
飛影 妙生	斬馬謖	二隻
肖麗章 譚伯葉	穆桂英頭卷	一塊
千里駒 白駒榮	淡帚娥眉朝至尊	二只
飛影 柳青	喝斷長坂橋	弍隻
白駒榮 月兒	月明林下美人來	弍隻
肖麗章 羅家權	臨崖勒馬	貳隻
白駒榮 月兒	過猶不及頭卷	二隻
仝上	過猶不及二卷	弍隻
仝上	過猶不及三卷	弍隻
桂名揚 瓊仙	火燒阿房宮	二塊
白駒榮 上海妹	泣荊花之訴情	二塊
譚伯葉 黃佩影	穆桂英二卷	二塊
飛影 妙生	單刀赴會	二塊
月兒 奔月	難兄難弟三卷	二塊
仝上	難兄難弟四卷	貳塊
月兒九叔 大傻奔月	口花花七卷	二塊
白駒榮 李飛鳳	私探營房	二塊
呂文成 桂名揚	雷峰塔二卷	弍塊
妙生 李飛鳳	霸王別虞姬	二隻
薛覺先	夜宴璇宮	二隻

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E. Vancouver, B. C.
溫哥華五洲大藥房啓

▲接整水喉

本號承接修整水喉并裝冷熱水喉電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由喊線通知從速應命

▲喊線矢磨三九貳九

D. Drummond
207A Pender St. E. Phone Sey. 3929
Vancouver, B.C.

▲住家喊線 Fair. 3445Y

地布杭文披露

李天助馳名濕毒藥膏

李天助馳名濕毒藥膏 寰球唯一皮膚症之聖藥 愈人千萬確有奇效
[illegible]
定價每盅弍元（外埠加郵費一毛）

李天助止癢解毒水 非常靈驗遠近知名
專治皮膚濕滯乾濕癬癩毛脚癬牛皮癬鹹粒熱痱無名腫毒遇身痕癢搽此藥水殺蟲止癢解毒立刻見功靈效無比
定價每樽壹元（外埠加郵費一毛）

中外各埠商號均有代理分銷
[illegible]

雲高華代理生活藥行
Wat Sang Co. Ltd
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.

▲世醫鄧浩泉內外方脈

兼理眼科

古云醫不三世不服其藥誠以醫理甚微若非增加閱歷繼續參研未可輕於嘗試也本醫生祖上世習岐黃家傳學術馴至先父暢懷遂得主持省方便醫院醫席數十年成績頗大善董推崇復以纂修之法案並所經驗之方針傳授子弟本醫生藉斯先緒問世來加向厲維城多年頗著功效深蒙僑胞讚許近由祖國復返轉駐雲城特此佈達俾欲消除疾苦講究衛生者知所臨召焉

▲寓片打街東門牌三二七號貳樓

▲明和大鐵行新辦到

大幇「厨刀」發售

本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如孖人嘜樹仔嘜及著名公司諸出品非常精利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到厨房利器裝自由車零物件耕田器具建造機儀家庭用具等無不應有盡有計價特別相宜遠近顧客經交易者有口皆碑未交易者接踵馳至殺虫藥水農家皆云其效電燈膽耐用省費以力固公司爲最良發行零沽批價從廉統希惠顧方知殷實焉

Ming Wo Harbware Co.
23 Pender St. E. Phone Sey. 3705
Vancouver, B.C.

▲片打街東門牌二十三號
▲電話(詩摩)三七〇五

雲埠明和鐵行總理黃昭立啓